血路

馬角。

一陣窒息性的氣氛環繞着這條孤弱的小船，霍青的感覺愚劣地幻變着，由於自內心湧出的預感，他不覺把兩枚木槳曲出水面收起來了。但船板依然順着波浪搖搖擺擺的飄浮着，他無形中感到一陣絕望，因爲船板雖小，但在此刻的局面中，無疑已做成一個無可奈何的顯著的目標了。他盡力的想鎮壓着那種瘋狂的擺動，然而無奈，一切的措施都實行得太遲了，霍青久居海港，他當然不會不熟知馬達的吼聲的。他倉促地命令：

「伏下！」

然而馬達的聲越來越響了，然而，這是現實啊！你能逃避，但反過來亦難於面對，霍青剛想偷窺一下現狀正陷於危險的何種程度，但畢竟，他的雙目已被强烈的探射燈的光柱照着盲了。他竭力不使自己喊出來，但他的震抖，早已傳染到船上的每一個搭客了！正當他頹喪地把頭碰在船舷的時候，他已禁不禁聽見距離三十碼的海面上有人大喊道：

「左邊！左邊！」

霍青閉着眼睛不敢看，巡邏艇已經像一隻大海怪的泊近來了。他感到一陣出奇的軟弱。有人道：

「起來！全部起來！」

又有人道：

「通通上船，不許動！」

就在這一刹那，霍青變得瘋狂起來，趁着船板不穩定，他順手抓起木槳看準一隻人的足踝處用力拚命一掃！一陣慘叫之聲後，那人便墜進海裏了。另一個見了，便大喝道：我命令你舉手！」霍青已失去理性復舉起木槳來，準備又作第二次的反抗 然而，他到底失敗了。槍聲過後，霍青覺自己沒有死，只是倒在船板上手臂痛得要命！，餘下者受驚呆了一會，都撲在霍青的身上號陶大哭起來。是的，運氣太不好了，霍青在哭聲和雨聲中想。

雨水傾盆的冲洗着他的傷口，由於一陣透心的痛楚，霍青到底支撐不住，便暈過去了。

醒來的時候，黑夜和風暴依然沒有過去。霍青望一望四周，嘿！映入他的簾的一切，都不能充份地表示着他已進入了惡運的證據麼？首先，無可避免地他發現自己被縛在船面上而他已顯然地脫離了預定的計劃的行程；那條可以導他的一家投奔自由的船板，已完全從他的視界中消失。另一方面，更加重他那新興的恐怖和不安的，就是 他自己的孤單。除了四面的風暴中的浪濤聲，世界上竟然靜寂得沒有小兒的啼哭，和女人的哀號。難道……他的老母和妻兒的面孔在他的眼前狂亂地搖曳，這種悲痛的震動，正如他從這艘風浪中進行巡邏艇中所感覺的一樣。他差不多最後要大哭起來了，忽然，在左邊的船舷有一團東西吸引了他。原來竟是一條腰間配槍的青年人。這個奇異的人隨便的背着一個鐵箱子坐着，兩脚在甲板上伸開，這姿態正如和霍青的一模一樣。霍青覺斜對面的鐵箱子下，有一双沉鬱的眼睛目不轉瞬的注視着他，這正如一個偵探要在獵獲物的面上尋找線索一樣的態度啊。霍青被那好奇的目光挑逗得有點惱怒，於是他也反目的回視那人。氣氛沉默得可怕，不知怎樣，霍青察覺出那人的全身都有一股濃烈的憂鬱散佈着，實在使霍青不覺有點出奇。突然，那沉默的共軍說話了，但聲音低沉：

（三）

小說

張保義無意得猿拳

邇過年間，山野仍不乏梟雄奇勇之士，祇以鑒於清室嫉忌漢人，殺戮過重，故皆韜光晦，不敢脫穎而出，以自貽伊戚而已。茲所記者，爲南雄張保義無意得技之事，此雖距今六十年事，然爲談武者所樂聞，頗足一紀也，南雄爲粵北名城之一，城外十二里有地曰希義村，鄉人以武技聞於時，材例凡兒初生，戚友咸以他日兒能猛如虎豹相期。及稍長，即授以弓馬技擊之術，農事無暇，又有競武會之設，以激勵子弟習武，據聞此例之設，則爲張全霸自村時所訂蓋全義爲太平軍名將石達開手下勇士，隨翼王石達開南征北討，以能武善戰見重於翼王，入金沙江兵敗，兵馬星散，全義自川西逃亡，雷關千里，而抵粵北南雄，以其地前臨綠水，後枕名山，景物怡人，山川奇秀，乃卜村於此，又以時值變亂 蕪荒遍野，故教子弟練武，藉以自衛，免爲匪人屠毒，是以其後人世代習武，便爲此故，其時村中張姓子弟，有名張保義者，年僅及冠，猛雄於力，惟家貧寒，無以自存，乃爲人牧牛，保義每次出牧，輒縱牛羣外向，彼則自往芳草花間酣臥，一覺是甜，別有至樂，牛畏保義殊甚，不敢遠逸，保義每醒，登高一呼，牛羣即集，即遠適者亦狂奔歸隊，不敢稍遲，而牛羣偶以角牴觸厮鬥者，一經保義瞋目叱之，無不止鬥，是以人多奇之，問於保義，憑何術以治牛羣，而使牛馴服此，保義笑曰：「無他，吾以力勝之而已。」衆不信，時牛羣中適有一牧牛落伍逃歸保義趨而挽其角，（一）

廣源中西藥局
Kwong Chai Tong Co
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生熟藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宣
專醫跌打外科

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
每日新鮮
零沽批發索辦歡迎

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. CANADA LIMITED
君在伊頓百
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032
新到蝦子麵大減價
由十一月廿二日至十一月廿七日
安利蝦子麵 每合七毛
中國蝦子麵 每合七毛
紅棉蝦子麵 每合六毛五
壹磅百吉幸運麵 每合五毛八
壹磅燕子牌長壽麵 每合五毛
四安士百吉鷄湯麵 每合二毛二
壹磅富隆糯米粉 每磅二毛八
壹磅富隆澄面粉 每磅二毛八
壹磅合富隆沙河粉 每合三毛五
香港罐龍眼 每罐六毛五
珠江牌豆豉鯪魚 每罐四毛二

如因時間不便，可用郵通辦法與本行交易。滿地可銀行爲加國始創最早之銀行
"MY BANK" TO 3 MILLION CANADIANS 8 of 10
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
JAMES O. BOYCE, MANAGER
Thomas Mah Associate Manager
由一八一七年爲加國各界人士服務

梁慧超

片打實業公司
務租收代 揭按屋房 賣買業實 械器種各 理代號本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
陳馳威 夜TR 2-1852 梁一强 夜FA 5-1844 張靈元 TR 6-0811
陳李錦蓉 321-6213 梁鐵武 HE 4-6576

梁春廣 FA 5-9597

新屋舊屋生意柏文
▲菓舖連賣業—每日牛意式百五十元短餘期開六日市在住家區街角四個睡房及殮房平賣式萬壹千元先交六千五百元（梁春廣）
▲麵樓夾六十二街地九十尺闊十一年屋土庫有大游戲室屋主急賣取價壹萬六千九百元（梁慧超）
▲八街近鋪街八組聯房一年新住客常滿取價六萬九千元（梁春廣）
▲式年新商業樓兩間舖面一組大聯房住賢士威壹九式壹號全部有比取價三萬四千元（梁一强）
▲埠仔殮館生意連賣業有得住去年賺銀壹萬元（陳李錦蓉）
▲近新大學新屋四十五間有平有貨（陳李錦蓉）
▲十壹組梧文—六年新，位近中央醫院，每年淨收益七千式百七十元，原來造價十萬元，特平減平祇取七萬九千九，銀期可以商量。（張靈元）
▲商業舖—唐人街奇化街取價壹萬六千五百元銀期可以商量。（張靈元）
▲埠邊十年新商業樓五舖位八組聯房月租九百元平賣六萬九千元（梁慧超）
▲西區街角兩間舖面兩組聰房年租三千五百元平賣二萬七千九百元（陳馳威）
▲七年新孖屋在非沙街每層各個睡房兩個暖氣爐及熱水飯孖專房金土庫平賣二萬四千九百元（陳馳威）
▲埠邊殮館，每日超過百元生意，適合三伙記，因業主急賣忍痛犧牲中賣，祇取八千五百元，三千元現數。（陳馳威）
△本號代理人壽火鋪房屋汽車盜窃疾病各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU. 2-1514
本號特聘名師巧製
結婚禮餅 各式酥餅
喜慶美點糕餡
大量供應
總代理美味南乳花生
每磅六毛
發行零沽 豐律歡迎
設備禮餅盒
請書盒應用
價目表印備
函索即奉

晴市業埠
JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone 546-5541
ARMSTRONG, B. C.
鍾銳園
本園土產
上等瓜菜出市
高大肉召菜
大 小 老身冬瓜
白花芥蘭
靚嫩白菜
白菜心
尤菜心
靚蘿白
靚白菜干 耶菜花
潮州芥菜 靚香芹
大小交易特別計平
所有寄費買者自理

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4746

廣珍首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
10 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧
請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鍾小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

醫中
曾國雄 林金鳳
地址：550 Prior St.,
電話：254-4618
主治
跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕癱瘓
陰陽惡瘡
胃病喉症
濕毒痕癢
瘰癧痔瘻
鼻竇炎症

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號緬街
444 Main St.,
Vancouver, 4, B. C.
電話 682-7561
按月上門服務 依期不誤

專家 驗眼兼較眼鏡
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢誠實。隨時電話。快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

黃炎園
JACK WONG
P. O. Box 921
VERNON, B. C.
種專埠
本園生鮮唐人
瓜菜出市
老身大毛瓜
大肉召菜
嫩身蘿白
大小冬瓜
遠近顧客 一律歡迎
所有寄費 買者自理

請訂閱
旅加華僑唯英文刊物
華埠雜誌一半月刊
報導全加華僑概況。呈現全加華僑動態。爭取政治權益。每期注重顧客利益。並及消息。並報導研究英文最有媒介。語文並茂。所費極廉。值得訂閱。
Name
Address
City
訂閱全年六元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B. C.